

Súd: Okresný súd Poprad
Spisová značka: 21C/65/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8714209330
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 10. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Nina Kollárová
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2016:8714209330.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad v konaní pred sudkyňou Mgr. Ninou Kollárovou v právnej veci žalobcov: 1/ B.. U. V., Š. XXXX/X, O., 2/ Q. V., Š. XXXX/X, O., zastúpená žalobcom 1/, proti žalovanej: M.. U. J., C. XXX/XX, O., právne zastúpená: Mgr. Maroš Ježík, advokát, Advokátska kancelária Poprad, Mnoheľova 17, za účasti intervenienta na strane žalovanej: Allianz - Slovenská poisťovňa a.s., Dostojevského rad 4, Bratislava, IČO: 00 151 700, o náhradu škody v sume 1.819,34 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

- I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcom 1.819,34 eur do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.
- II. Žiadna zo strán sporu n e m á právo na náhradu trov konania.
- III. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť Slovenskej republike súdny poplatok zo žaloby v sume 109,- eur na účet Okresného súdu Poprad, do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobcovia sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu 7.8.2014 domáhali od žalovanej zaplata náhrady škody v sume 1.819,34 eur a trov súdneho konania, všetko do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

2. Žalobcovia žalobu odôvodnili nasledujúcimi skutočnosťami. Žalovaná v rozpore s ustanovením § 4 ods. 3 Zákona č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti nesprávne poskytla ako odborná Ž. lekárka - W. zdravotnú starostlivosť tým, že nevykonala všetky dostupné diagnostické a liečebné postupy u ich dcéry B.. Q. V., G.. X.X.XXXX, čím došlo k rozvoju ochorenia do pokročilého štádia a dňa X.X.XXXX k jej následnej smrti. Pre túto trestnú činnosť bola žalovaná odsúdená Krajským súdom v Prešove dňa 12.12.2013 pre prečin usmrtienia. Uplatnenú náhradu škody na základe návrhu poškodeného vo výške 4.044,49 eur súd v adhéznom konaní v odsudzujúcom rozsudku priznal vo výške 1.449,62 eur, z toho na zhotovenie pomníka len do výšky 662,88 eur a so zostatkom odkázal poškodeného na občianskoprávne konanie. Podľa špecifikácie výdavkov, ktorú predložil poškodený OR PZ, Úradu justičnej a kriminálnej polície Poprad zo dňa 27.5.2010, zostatok náhrady škody tvoria tieto položky: cestovné 217,98 eur, poštovné 6,70 eur, lekár + NsP 185,- eur, lieky 750,66 eur, kar 659,- eur; spolu 1.819,34 eur. Nárok na náhradu škody žalobcovia odôvodnili ustanovením § 449 Občianskeho zákonníka.

3. Žalovaná vo vyjadrení k žalobe uviedla, že s podanou žalobou a so skutočnosťami v nej uvedenými nesúhlasí, má za to, že náhradu škody, ktorá jej bola určená v odsudzujúcom rozsudku v sume 1.449,62 eur, ktorá bola týmto rozsudkom špecifikovaná, už v celosti uhradila. Uplatnený nárok, ktorý žalobcovia v zmysle žaloby požadujú, považuje za irelevantný a nepresný, resp. je potrebné sa s ním obrátiť na intervenienta, ktorým je spoločnosť Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.. S poukazom na uvedené navrhla, aby súd žalobu ako bezdôvodnú zamietol.

4. Intervenient na strane žalovanej vo vyjadrení k žalobe uviedol, že nie je daná pasívna legitímácia žalovanej. Čo sa týka samotných nárokov, ktorých sa žalobcovia domáhajú, z podanej žaloby nie je zrejmé, o aké náklady sa presne jedná a či je daná príčinná súvislosť vzniku takýchto nákladov s porušením právnej povinnosti žalovanej. Poukázal tiež na to, že ako poisťovňa z titulu poistenia zodpovednosti za škodu vyplatili žalobcom náhradu škody v sume 1.283,65 eur na základe rozsudku Krajského súdu v Prešove č. k. 2To/36/2013 - 387 zo dňa 12.12.2013. Nebola vyplatená časť súdom priznanej sumy vo výške 165,97 eur z dôvodu zmluvne dojednanej spoluúčasti poisteného subjektu na likvidácii poistnej udalosti. Aj s prihliadnutím na uvedené plnenie je potrebné v konaní preskúmať, aké nároky boli obsiahnuté v sume priznanej vyššie uvedeným rozsudkom Krajského súdu v Prešove, nakoľko samotné odôvodnenie rozsudku túto špecifikáciu neobsahuje. Intervenient zároveň navrhol pripojiť trestný spis Okresného súdu Poprad sp. zn. 6T/112/2011.

5. Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalobcu 1/, prednesom právneho zástupcu žalovanej a povereného zástupcu intervenienta, oboznámením s listinnými dôkazmi - rozsudkom Okresného súdu Poprad č. k. 6T/112/2011 - 350 zo dňa 11.3.2013, pripojeným spisom sp.zn. 6T/112/2011, rozsudkom Krajského súdu v Prešove č. k. 2To/36/2013-387 zo dňa 12.12.2013, písomným uplatnením náhrady škody zo strany žalobcov k spisu ČVS: ORP-82/OVK-PP-2010 zo dňa 27.5.2010 s pripojenými originálmi dokladov o uplatnených výdavkoch, písomným podaním intervenienta adresovaným žalobcovi 1/ zo dňa 14.4.2014, ako aj ďalšími listinnými dôkazmi založenými v spise.

6. Žalobca 1/ na pojednávaniach uviedol, že pokiaľ ide o pasívnu legitímáciu, vychádzal z rozsudku krajského súdu, ktorý zaviazal obžalovanú ako fyzickú osobu na zaplatenie škody. Z korešpondencie ešte v trestnom konaní aj v tomto konaní je zrejmé, že žalovaná komunikovala ako fyzická osoba, nie ako zamestnanec, teda nie pod obchodným menom. Špecifikáciu svojho nároku preukázal listinnými dôkazmi, ktoré sú súčasťou spisu. Krajský súd priznal sumu 1.449,62 eur a vzhľadom na to, že v rozsudku nie je špecifikovaný priznaný nárok, čiže 662,88 eur je za pomník/náhrobný kameň a potom pohrebné/pohrebná služba 560,64 eur, pohrebno-cintorínske služby, ale po prepočítaní mu neseď suma 1.449,62 eur. V trestnom konaní si uplatnili za pomník 662,88 eur. Poukázal na vyjadrenie žalovanej, v ktorom tvrdí, že položky boli zaplatené, nesúhlasil s týmto vyjadrením, pretože to, čo si uplatňujú v konaní, im nebolo priznané. Dcéra bola hospitalizovaná v U. Ú. A.. Q. Z. K.. Cestovala do tejto nemocnice. Bola smrteľne chorá. Čo sa týka poštovného - riešili to cez Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou. Lieky, ktoré si uplatňujú, brala nebohá. Žalovaná aj intervenient na strane žalovanej si mohli odkontrolovať, že ide o onkologické lieky. Chodievala tiež do Viedne a toto sa neúčtovalo. Poukázal tiež na to, že ak by dcéra nebola chorá a nedošlo by k pochybeniu, nemusela by mať tieto náklady. Krajský súd v Prešove v rámci odvolacieho konania teda rozhodol o pomernej časti na pomník a pohrebné služby. Zvyšok požadujú teraz v tomto občianskosúdnom konaní. V závere pojednávania pri prednese v zmysle § 182 Civilného sporového poriadku (ďalej len CSP) žalobca 1/ uviedol, že doklad o uplatnení náhrady je od začiatku v trestnom spise, už v čase, keď bola vec u vyšetrovateľa. Na tomto sa nič nemení, nedávali tam náhradu za to, čo bola dcéra niekoľkokrát v Rakúsku.

7. Právny zástupca žalovanej na pojednávaniach ponechal rozhodnutie na úvahe súdu. Zotrval na vznesenej námietke pasívnej legitímácie s tým, že poskytovateľom zdravotnej starostlivosti bola L. R. s.r.o.. Čo sa týka výšky náhrady škody, to ponechal na intervenienta. V závere pojednávania pri prednese v zmysle § 182 CSP uviedol, že je nesporné, že Krajský súd v Prešove v trestnom konaní zaviazal žalovanú na náhradu škody v sume 1.449,62 eur, ktorá okrem iného pozostáva aj z nákladov na pohreb a na zriadenie pomníka. Pri špecifikácii nároku v tomto civilnom konaní žalobcovia uviedli, že v sume 1.819,34 eur sú zahrnuté aj náklady na kar v sume 659,- eur a ďalej náklady spojené s cestovným, s liekmi, kde však pri sčítaní týchto čiastok neseď suma 1.819,34 eur. To znamená, že nie je zrejmé, ktoré položky v tomto konaní uplatnené už boli priznané rozhodnutím Krajského súdu v Prešove. V tej časti treba skúmať, pretože je tam prekážka res judicata. V rozhodnutí Krajského súdu Prešov na strane 15 sa uvádza, že priznaná čiastka pozostáva aj z pohrebného a nákladov na zriadenie pomníka. Preto s poukazom na tento prednes navrhol, aby súd ustálil výšku požadovanej náhrady škody pri zohľadnení vznesenej námietky res judicata k niektorým položkám uplatneným žalobcami v tomto konaní.

8. Poverený zástupca intervenienta na strane žalovanej na prvom pojednávaní uviedol, že námietky k výške nároku nemá, ale nebolo mu zrejmé, čo sa týka nároku na kar v sume 659,- eur, či niektorá z položiek, ktorá je súčasťou tejto sumy, nebola priznaná krajským súdom v trestnom konaní. Poukázal na

to, že trestný súd v trestnom konaní uviedol, že náklady nie sú v príčinnej súvislosti s konaním MUDr. J., nakoľko by vznikli aj pri včasnej diagnostike ochorenia dcéry žalobcov a teda by museli byť vynaložené aj v prípade, ak by nebolo konštatované porušenie povinnosti zo strany žalovanej. Príčinná súvislosť bude predmetom posúdenia zo strany súdu. Žiadal, aby bolo objasnené, za akým účelom bolo vynaložené cestovné a taktiež lieky na čo konkrétne boli vynaložené. Na poslednom pojednávaní poukázal už len na nedostatok pasívnej legitímácie a na výpis z obchodného registra. Z uvedeného dôvodu žiadal aj v rámci svojho prednesu podľa § 182 CSP žalobu zamietnuť a pripojil sa k vyjadreniu právneho zástupcu žalovanej.

9. Vykonaným dokazovaním zistil súd nasledujúci skutkový stav.

10. Rozsudkom Okresného súdu Poprad č. k. 6T/112/2011 - 350 zo dňa 11.3.2013 bolo rozhodnuté, že obžalovaná MUDr. U. J., G.. X.XX.XXXX Z. C., E. K. O., C. XXX/XX, A. L. Z. L. R. A..P..U., M. XXXX, O. je vinná, že ako ošetrojúca lekárka v období od XX.X.XXXX do XX.X.XXXX v W. ambulancii L. R. A..P..U., M. Č.. XXXX, O., v rozpore s ustanovením § 4 ods. 3 Zák. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti a službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti nesprávne poskytla zdravotnú starostlivosť tým, že nevykonala všetky dostupné diagnostické a liečebné postupy na správne určenie diagnózy pacientky B.. Q. V., neordinovala včas potrebné vyšetrenie - T. Y. C., ktoré by umožnilo včasnú diagnózu a následnú účinnú liečbu závažného ochorenia - N. Q. C. M., v dôsledku čoho u poškodenej B.. Q. V., G.. XX.XX.XXXX, G. K. O., V. Č.. XXXX/XX došlo k rozvoju ochorenia do pokročilého, inoperabilného štádia a dňa X.X.XXXX k jej následnej smrti v dôsledku multiorgánového zlyhania, najmä pečene a obličiek pri generalizácii zhubného nádoru C. M., teda inému z nedbanlivosti spôsobila smrť a čin spáchala závažnejším spôsobom konania a to porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z jej povolania a uloženej podľa zákona, čím spáchala prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona, za čo bola odsúdená. Súd podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku poškodeného B.. U. V., G.. XX.XX.XXXX, E. K. O., Š. XXXX/X s nárokom na náhradu škody odkázal na občiansko-súdne konanie a to z dôvodu, že dokazovanie v tomto smere by presiahlo rámec trestného konania. Súd ďalej uviedol napriek tomu že poškodeného len odkázal s náhradou škody na občianskoprávne konanie, že „v súvislosti s uplatneným nárokom na náhradu majetkovej škody je potrebné uviesť, že je nepochybné, že časť nákladov tak, ako bola uplatnená poškodeným, by nepochybne vznikla aj v prípade, pokiaľ by táto v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti postupovala správne, pretože neohá B.. V. aj v prípade včasného diagnostikovania závažného ochorenia by musela podstúpiť liečbu, s ktorou by boli spojené nie malé finančné náklady. Z tohto pohľadu by bolo namieste vykonanie ďalších dôkazov, z ktorých by vyplynulo, do akej miery zodpovednosť za škodu súvisí s protiprávnym konaním. Obdobne aj dokazovanie súvisiace s uplatnenou nemajetkovou ujmom by si vyžiadalo ďalšie rozsiahlejšie dokazovanie. V neposlednom rade je potrebné poukázať aj na tú skutočnosť, že samotným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti bolo zdravotnícke zariadenie - právnická osoba, nie obžalovaná, čo má potom nepochybne význam v súvislosti s primárnou zodpovednosťou za spôsobenú škodu.“

11. Krajský súd v Prešove rozsudkom č. k. 2To/36/2013 - 387 zo dňa 12.12.2013 podľa § 321 ods. 1 písm. f) ods. 2 Trestného poriadku zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade škody. Na základe § 322 ods. 3 Trestného poriadku obžalovanej M.. U. J., G.. X.XX.XXXX Z. C., E. K. O., C. Č.. XXX/XX uložil podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku povinnosť uhradiť O.M. B.. U. V., G.. XX.XX.XXXX, E. K. O., Š. Č.. XXXX/X škodu vo výške 1.449,62 eur. Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku poškodeného B.. U. V. so zvyškom nároku na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie. Podľa § 319 Trestného poriadku zamietol odvolanie obžalovanej M.. U. J..

V odôvodnení krajský súd uviedol, že je zrejmé, že obžalovaná sa uvedeného konania dopustila pri výkone svojej pracovnej činnosti a teda aj rozhodnutie okresného súdu o uložení trestu zákazu činnosti v zmysle ustanovenia § 60 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona je v súlade so zákonom.

Ďalej uviedol, že po preskúmaní napadnutého rozsudku v časti, kde rozhodoval okresný súd o uplatnenom nároku na náhradu škody poškodeným B.. U. V., dospel krajský súd k záveru, že okresný súd mohol o časti uplatnenom nároku na náhradu škody rozhodnúť. Vzhľadom na tú skutočnosť preto krajský súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade škody a sám vo veci rozhodol tak, že uložil obžalovanej povinnosť uhradiť poškodenému B.. U. V. škodu vo výške 1.449,62 eur a so zvyškom uplatneného nároku na náhradu škody ho odkázal na občianske súdne konanie. Krajský súd totiž pri preskúmaní dokladov predložených poškodeným zistil, že poškodený uplatnil nárok na náhradu škody aj v súvislosti s pohrebným a na zriadenie pomníka. Krajský súd preskúmal predmetné listiny predložené

poškodeným a dospel k záveru, že je potrebné priznať pohrebné náklady v sumách ako uplatňoval poškodený s tým, že náklady na zriadenie pomníka nemohol priznať v plnej výške a to s poukazom na § 2 ods. 2 Nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z.z., z ktorého vyplýva, že náklady na zriadenie pomníka alebo náhrobnej dosky sa uhrádzajú do výšky 662,88 eur.

12. Písomným podaním zo dňa 27.5.2010 si žalobcovia uplatnili k číslu ČVS:ORP-82/OVK-PP-2010 adresovaným Okresnému riaditeľstvu PZ, Úrad justičnej a kriminálnej polície O., v súvislosti s trestným konaním ako poškodení náhradu škody. Výdavky sú špecifikované v písomnom podaní s pripojením originálnych dokladov nasledovne.

A) Cestovné

- XX.XX.XXXX, O. - K.	17,91 eur
- XX.XX.XXXX, K. - O.	14,60 eur
- XX.XX.XXXX, O. - K.	15,92 eur
- XX.XX.XXXX, K. - O.	17,91 eur
- XX.XX.XXXX, O. - K.	17,91 eur
- XX.XX.XXXX, DPB IČK karty (5,30 + 0,20)	5,50 eur
- XX.XX.XXXX, K. - O.	15,92 eur
- XX.XX.XXXX, O. - K.	17,91 eur
- XX.XX.XXXX, K. - O.	15,92 eur
- XX.XX.XXXX, O. - K.	14,60 eur
- XX.XX.XXXX, K. - O.	17,91 eur
- XX.XX.XXXX, O. - K.	17,91 eur
- XX.XX.XXXX, K. - O.	15,92 eur
- XX.XX.XXXX, O. - O.	12,14 eur
Spolu	217,98 eur.

B) Poštovné

- M.. U. J.	1,50 eur
- Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou O. O.	1,10 eur
- Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, K., W. X	1,10 eur
- Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, K., W. X	1,00 eur
- Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, O. O.	1,00 eur
- Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, O. O.	1,00 eur
Spolu	6,70 eur

C) Lekár + NsP O.

- univ. prof. V.. P. - Z.	160,- eur
- NsP O.	20,- eur
- MUDr. J. - za odovzdanie zdravotnej dok.	5,- eur
Spolu	185,- eur

D) Lieky

- 24.07.2009	79,39 eur
- 29.07.2009	248,20 eur
- 04.08.2009	79,39 eur
- 07.08.2009	0,63 eur
- 08.09.2009	37,01 eur
- 11.09.2009	4,93 eur
- 22.09.2009	12,68 eur
- 22.09.2009	28,06 eur
- 07.10.2009	186,15 eur
- 13.10.2009	33,74 eur

- 22.10.2009	44,40 eur
- 06.11.2009	15,62 eur
- 09.11.2009	3,27 eur
- 13.11.2009	5,11 eur
- 18.11.2009	0,67 eur
- 28.12.2009	13,62 eur
- 30.12.2009	0,17 eur
Spolu	750,66 eur

E) Pohrebné

- pohrebná služba Q.	560,64 eur
- pohrebno-cintorínske služby O.	99,58 eur
	23,18 eur
	3,98 eur
- kar - O. Z.	580,70 eur
- kar - R.. Z. M. C.	58,50 eur
- kar - R.. Z. M. C.	19,80 eur
- kamenárstvo - Š. Q., Q.	1.177,05 eur
- kamenárstvo - B. Q.	254,26 eur
- kamenárstvo - Š. Q., Q.	98,- - eur
- O. noviny-inzercia	8,46 eur
Spolu	2.884,15 eur

Sumár: A) Cestovné 217,98 eur

B) Poštovné 6,70 eur

C) Lekár + NsP O. 185,- eur

D) Lieky 750,66 eur

E) Pohrebné 2.884,15 eur

Celkom 4.044,49 eur

13. Písomným podaním zo dňa 14.04.2014 oznámil intervenient žalobcovi 1/, že z poistenia zodpovednosti za škodu poisteného (L. R. A..P..U..) poukážu náhradu škody vo výške 1.283,65 eur (náhrada škody v sume 1.449,62 eur po odpočítaní spoluúčasti v sume 165,97 eur) s tým, že s náhradou škody za odpočítanú spoluúčasť sa má obrátiť na poisteného L. R. s.r.o.

14. Podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka pri škode na zdraví sa uhradzujú aj účelné náklady spojené s liečením.

15. Podľa § 449 ods. 2 Občianskeho zákonníka pri usmrtení sa uhradzujú aj primerané náklady spojené s pohrebom, pokiaľ neboli uhradené pohrebným poskytnutým podľa predpisov o nemocenskom poistení.

16. Podľa § 449 ods. 3 Občianskeho zákonníka náklady liečenia a náklady pohrebu sa uhradzujú tomu, kto ich vynaložil.

17. Nákladmi podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka sú nielen účelne vynaložené náklady v užšom zmysle, teda výdavky, ktoré poškodený priamo vynaložil na dosiahnutie zlepšenia zdravotného stavu alebo na vyliečenie, ale i v širšom zmysle, kde sa do nákladov liečenia počítajú i výdavky na protézy, výdatnejšiu (diétnu) stravu, náklady spojené s rehabilitačnou liečbou, ošetrovateľa, náklady spojené s opatrovateľskou službou pri bezvládnosti, najbližších príbuzných poškodeného spojené s jeho návštevami v nemocnici, výpomoc tretej osoby v domácnosti a podobne.

Tieto náklady (výdavky) sú predmetom odškodnenia za podmienky, že boli vynaložené na liečenie poškodeného a že boli vynaložené účelne a preukázateľne. Jediným limitom je tu „účelnosť“ nákladov, t.j. hradia sa iba náklady, ktoré súvisia s liečebným procesom na zlepšenie alebo stabilizovanie zdravotného stavu poškodeného.

Pre primerané náklady na pohreb platí, že subjekt, ktorý je oprávnený na ich úhradu, nie je totožný s poškodeným. Pokiaľ náklady uhradia dedičia, majú právo požadovať ich od škodcu.

Výška nákladov na pohreb sa na základe § 2 Nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka určuje podľa pracovnoprávných predpisov, ktoré upravujú

náhrady pri pracovných úrazoch a chorobách z povolania (teraz podľa zákona č. 461/2003 Z.z.). V tejto súvislosti sa vychádza z ustanovenia § 101 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, ktorý uvádza demonštratívny výpočet nákladov spojených s pohrebom. Za takéto náklady treba považovať najmä: náklady účtované pohrebnou službou, ktorá poskytla služby spojené so zabezpečením pohrebu; náklady na spolopnienie, ak tieto sú už súčasťou nákladov, ktoré si účtuje pohrebná služba; cintorínske poplatky; náklady na zriadenie pomníka alebo náhrobnej tabule a náklady na úpravu hrobu.

Zákon č. 461/2003 Z.z. limituje výšku náhrady nákladov spojených s pohrebom paušálnou sumou 2.324,40 eur za pohreb (táto suma platná k 31. decembru kalendárneho roka sa zvyšuje vždy od 1.januára nasledujúceho kalendárneho roka o percento zvýšenia dôchodkovej dávky podľa § 82 ods. 2 citovaného zákona). Podľa miestnych zvyklostí možno v primeranom rozsahu priznať aj náklady spojené so smútočnou hostinou. Náklady na zriadenie dosky alebo pomníka sa uhradzujú do sumy 663,88 eur (§1 ods. 2 Nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka).

Ak za škodu zodpovedá škodca v plnom rozsahu, potom jeho povinnosť na náhradu škody môže byť znížená jedine z dôvodov hodných osobitného zreteľa, a to na základe úvahy súdu podľa § 450 Občianskeho zákonníka.

18. Podľa § 193 Civilného sporového poriadku, súd je viazaný rozhodnutím ústavného súdu o tom, či určitý právny predpis nie je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavným zákonom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná. Súd je tiež viazaný rozhodnutím ústavného súdu alebo Európskeho súdu pre ľudské práva, ktoré sa týkajú základných ľudských práv a slobôd. Ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihuteľný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.

19. Ak odkáže súd rozsudkom v trestnom konaní poškodeného na konanie vo veciach občianskoprávných, poprípade na konanie pred iným príslušným orgánom len so zvyškom nároku, rozhoduje tento orgán iba o zvyšku nároku poškodenému nepriznanom a nemôže sa svojím rozhodnutím dotýkať už nároku právoplatne priznaného rozsudkom súdu v trestnom konaní. (R II/1962 (s. 40 až 42).

20. Na základe zisteného skutkového stavu, citovanej právnej úpravy a judikatúry súd zaviazal žalovanú na zaplatenie zostávajúcej časti riadne a včas uplatnenej náhrady škody v sume 1.819,34 eur, pozostávajúcej z hore uvedených preukázaných výdavkov na cestovné 217,98 eur, poštovné 6,70 eur, výdavkov na lekárske vyšetrenia (lekár + NsP) 185,- eur, výdavkov na lieky 750,66 eur a výdavkov na kar 659,- eur (kar - O. Z. v sume 580,70 eur, cukrárenská výrobná M. C. v sume 58,50 eur, cukrárenská výrobná M.P. C. v sume 19,80 eur). Podľa rozsudku Krajského súdu v Prešove bola žalobcom priznaná a vyplatená z celkovo uplatnenej sumy 4.044,62 eur suma 1.449,62 eur, z toho na pomník 662,88 eur a na pohrebné 786,77 eur. Žalobcovia si však v tomto konaní uplatnili len vyššie špecifikovanú sumu 1.819,34 eur (rozdiel medzi uplatnenou a priznanou sumou Krajským súdom v Prešove pritom predstavuje 2.594,87 eur).

21. Pod vecnou legitimáciou, či už aktívnou alebo pasívnou, sa vo všeobecnosti v občianskom súdnom konaní rozumie oprávnenie alebo povinnosť účastníkov vyplývajúce z hmotného práva. Vecnú legitimáciu má ten z účastníkov, komu svedčí stav z hmotného práva, teda kto je nositeľom subjektívneho práva (aktívna vecná legitimácia) alebo nositeľom subjektívnej povinnosti vyplývajúcej z hmotného práva (pasívna vecná legitimácia), o ktorých sa v konaní rozhoduje. Na základe uvedených skutočností súd k námietke nedostatku vecnej pasívnej legitimácie uvádza, že žalovaná je jednoznačne nositeľom subjektívnej povinnosti vyplývajúcej z hmotného práva tak, ako je to uvedené aj v rozsudku Krajského súdu v Prešove, obchodná spoločnosť L. R. s.r.o., M. XXXX, O. XXX XX, T.:XX XXX XXX ktorej je spoločníčkou a jednou z konateľiek, týmto nositeľom nie je. Je potrebné uviesť, že poisťovňa uskutočnila plnenie z poistného vzťahu s touto právnickou osobou, aj keď rozsudkom Krajského súdu v Prešove bola zaviazaná na plnenie žalovaná, v tomto konaní však namieta jej pasívnu vecnú legitimáciu. Skutočnosť, že poisťovňa plnila na základe individuálne dojednanej poistnej zmluvy s právnickou osobou za dohodnutých zmluvných podmienok, nezakladá vecnú pasívnu legitimáciu v tomto konaní.

22. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

23. Podľa § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

24. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa citovaných zákonných ustanovení tak, že žiadna zo strán sporu nemá právo na náhradu trov konania, nakoľko v konaní úspešní žalobcovia si náhradu trov konania neuplatnili (ako uviedol na pojednávaní žalobca 1/, právneho zástupcu si nezvolili z dôvodu nenavyšovania trov konania a od platenia súdneho poplatku zo žaloby sú oslobodení).

25. Podľa § 4 ods.2 písm. j) Zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, od poplatku je oslobodený žalobca v konaní o náhradu škody alebo nemajetkovej ujmy, ktoré mu boli spôsobené trestným činom.

26. Podľa §2 ods. 2 Zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho žalobe alebo návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť žalovaný alebo odporca, ak nie je tiež od poplatku oslobodený. Túto povinnosť však žalovaný alebo odporca nemá v konaní o rozvod manželstva, o určenie neplatnosti alebo o určenie neexistencie manželstva, ak súd tak rozhodne alebo ak uloží náhradu trov konania poplatníkovi, a v konaní pred správny súdom.

27. Vzhľadom k tomu, že žalobcovia boli osobne oslobodení od súdneho poplatku za žalobu, podľa výsledku konania poplatková povinnosť prešla na neúspešnú žalovanú a to vo výške 6 % z prisúdeného plnenia, podľa položky 1 písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov, čo je po zaokrúhlení suma 109,- eur, ktorú je žalovaná povinná zaplatiť Slovenskej republike na účet Okresného súdu Poprad v určenej lehote.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od doručenia rozsudku na tunajšom súde.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu vyššie uvedenú, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.